

畜舎用自動投薬配合器

ドサトロン

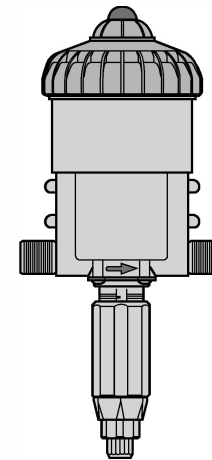
取扱説明書

D25RE2BP / D25RE2AF

D25RE2AO / DIA4AL

INDEX

1. ご使用前に.....	1
重要なお知らせ.....	1
安全上のご注意.....	2
銘板の貼り付け位置.....	4
2. 各部の名称と仕様.....	5
各部の名称 (D25RE2)	5
仕様・使用区分.....	6
外形寸法図.....	7
仕様・使用区分 (DIA4AL)	8
外形寸法図	9
3. 取付方法	10
4. ご使用方法.....	19
5. 点検・お手入れ.....	23
6. 故障かな?と思ったら.....	38
7. 保証書.....	裏表紙

販売元 **イワタニ・ケンボロー株式会社**

本 社 〒103-0016 東京都中央区日本橋小網町3-11 日本橋 SOYIC ビル3 階
東京事務所 TEL:03-3668-5360 FAX:03-3668-5368
札幌事務所 〒060-0908 札幌市東区北八条東3丁目1-1 宮村ビル304号
TEL:011-807-8261 FAX:011-807-8262
東北事務所 〒020-0874 岩手県盛岡市南大通1-8-7 CFC 第1ビル5 階
TEL:019-604-6888 FAX:019-626-1095
大阪事務所 〒541-0052 大阪府大阪市中央区安土町3-2-14 イワタニ第二ビル2階
TEL:06-6264-2929 FAX:06-6264-3068
九州事務所 〒880-0806 宮崎県宮崎市広島1-18-7 大同生命宮崎ビル10 階
TEL:0985-23-5543 FAX:0985-23-5561

このたびは当社の自動投薬配合器：ドサトロン（以下、製品と呼称します）をお買い上げいただき、ありがとうございます。安全にご使用いただくために、器具を使用する前にこの取扱説明書をよく読み、十分に理解したうえで、ご使用ください。

＊この取扱説明書は、いつでも利用できる場所に大切に保管し、使用方法がわからないときにお読みください。

＊ご不明な点がございましたら当社または、お買い求めの販売店にお問い合わせください。

ご使用の前に

重要なお知らせ

使用目的・用途について

自動投薬配合器：ドサトロン®（以下、製品と記す）は、畜舎内で家畜の飲み水に薬剤濃縮液（以下、薬液と記す）を注入するための製品です。また、防疫目的で畜舎や車両などの洗浄・消毒に使用する薬液を希釈するための製品です。目的以外の用途には使用はしないでください。

製品には、D25RE2AO / D25RE2BP / D25RE2AF / D25AL2NVF / D25AL5NVF / DIA4AL の 6 機種があります。購入した製品が薬液の水素イオン指数（pH）に応じた機種であることを確認してください。（6 ページの「仕様」、8 ページの「仕様」参照）

取扱上の注意

- この取扱説明書は、製品の安全に関する事項、運転・保守・取り付けの作業方法を説明しています。イワタニ・ケンボロー株式会社（以下当社と記す）は、この取扱説明書記載の指示事項を守らなかったり、製品を改造したり、あるいは作業にあたり、通常必要とされる注意または用心をしないで生じた損害または傷害に対しては一切責任を負いません。
- 製品の操作または、定期点検を行う場合は、この取扱説明書に表示されている事項に限らず、事故防止対策に関しては十分な配慮が必要です。
- この取扱説明書は、日本語を母国語とする人を対象に作成しています。日本語を母国語としない人がこの製品を取り扱う場合は、取扱者に対して安全指導を徹底してください。

譲渡について

- この製品を国外へ持ち出した場合に当該国での使用に対し、事故などによる補償などの問題が発生することがあっても、当社は直接・間接を問わず一切の責任を免除させていただきます。
- この製品を譲渡または貸与される場合は、相手の方にこの取扱説明書の内容を十分理解していただき、この取扱説明書を製品に添付してお渡してください。譲渡（または転売）される場合は、必ず譲渡先を当社へご連絡ください。

その他の注意

- この取扱説明書の内容は製品の改良のため、予告なしに変更する場合があります。
- この取扱説明書を紛失または損傷された場合は、速やかにお買い求めの代理店にご注文ください。
- さらに詳しい情報を必要としたり、質問があるとき、または内容につき不明な点がございましたらお買い求めの代理店へお問い合わせください。

ご使用の前に

安全上のご注意

◎ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。

◎ここに示した注意事項は、製品を正しく安全にお使いいただき、使用者や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するためのものです。

いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

◎誤った取り扱いにより生じる危害・損害の程度をつぎの四つに区分しています。



この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が死亡、重傷を負う危険または、火災が切迫して生じることが想定される内容を示しています。



この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が死亡、重傷を負う危険または、火災が想定される内容を示しています。



この表示を無視して誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容、および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。



危険・警告・注意の項目以外で特に守っていただきたい内容を示しています。

※ここでの「人」とは、使用者のみでなく、その家族・来客者および購入者から製品を譲渡された人なども含みます。



△記号は、危険が想定される内容や、警告・注意を促す内容があることを告げるものです。図の中や近くに具体的な注意内容がかかれています。左図の場合は、「一般的注意」を示しています。



分解禁止

○記号は、禁止の行為であることを告げるものです。図の中や近くに具体的な禁止内容がかかれています。左図の場合は、「分解禁止」を示しています。



確認

●記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。図の中や近くに具体的な指示内容がかかれています。左図の場合は、「確認」をしていただく指示内容を示しています。

ご使用の前に

⚠ 注意

この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容、および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。



分解禁止

仕様変更、改造、分解はしないでください。

- ・ ケガおよび物的損害につながる恐れがあります。



禁止

天井には取り付けしないでください。

- ・ 落下によりケガをする恐れがあります。

子どもの手の届かない場所に取り付けてください。

- ・ ケガおよび物的損害につながる恐れがあります。

薬液の水素イオン指数 (pH) に応じた機種であることを確認してください。

- ・ 故障する恐れがあります。

振動したり、ピストンモータが動かないなどの異常時には使用を中止してください。

- ・ 故障する恐れがあります。

保守点検の際は、給水バルブを閉じてください。

- ・ 薬液が漏れて、物的損害につながる恐れがあります。

取り付けは、専門業者に依頼してください。

- ・ お客様にて取り付け工事をされ不備があると、物的損害につながる恐れがあります。

製品は十分強度があるところに取り付けてください。

- ・ 落下によりケガをする恐れがあります。

薬液の配合比率を調整するときは、適切な値にしてください。

- ・ 配合比率を間違えると、家畜が死亡したり、物的損害につながる恐れがあります。



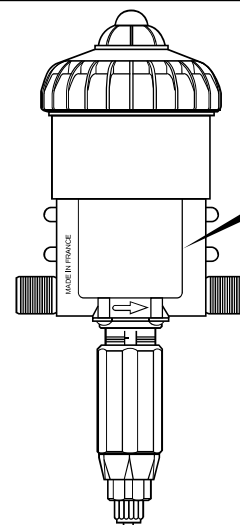
確認

ご使用の前に

お知らせ

- ・ 極度に密閉された場所には取り付けしないでください。
- ・ 氷結する場所には取り付けしないでください。
- ・ 外部からの振動が製品に伝わる場所には取り付けしないでください。
- ・ 使用周囲温度が41℃以上になる場所に取り付けしないでください。
- ・ 直射日光の当たる場所には取り付けしないでください。
- ・ 腐食性の処理水およびガスの発生する場所での使用は避けてください。
- ・ 凹凸がある場所には取り付けしないでください。
- ・ 薬液のレベルが製品の給水ラインのレベルより高い場所には取り付けしないでください。
- ・ 薬液の種類を変更する場合は、必ず製品内部を洗浄してから変更をしてください。
- ・ 粘度の高い薬液を利用する場合は、当社またはお買い求めの販売店へご相談ください。

銘板の貼付け位置



D25RE2 · 2.5 m³/h · 0.2 · 2 %

Injection rate: 0.2 to 2 % [1:500 to 1:50]	Dosage réglable: 0.2 à 2 % [1:500 à 1:50]
Operating flow: 10 l/h to 2.5 m³/h	Débit pratique de fonctionnement: 10 l/h à 2.5 m³/h
Operating pressure: 0.3 to 6 bar	Pression de fonctionnement: 0.3 à 6 bar
Concentrated additive injection: 0.02 to 50 l/h Maximum temperature: 40°C	Débit d'injection du produit concentré: 0.02 à 50 l/h Température maximum: 40°C

THE MANUFACTURER declines all responsibility in event of use not conforming with the owner's manual
LE FABRICANT décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme au manuel d'utilisation



DOSATRON INTERNATIONAL S.A.S.
Rue Pascal · B.P.6 · TRESSIES (Bordeaux) FRANCE
Tél. 33 (0)5 57 97 11 11 Fax. 33 (0)5 57 97 11 29
e.mail: info@dosatron.com * http://www.dosatron.com

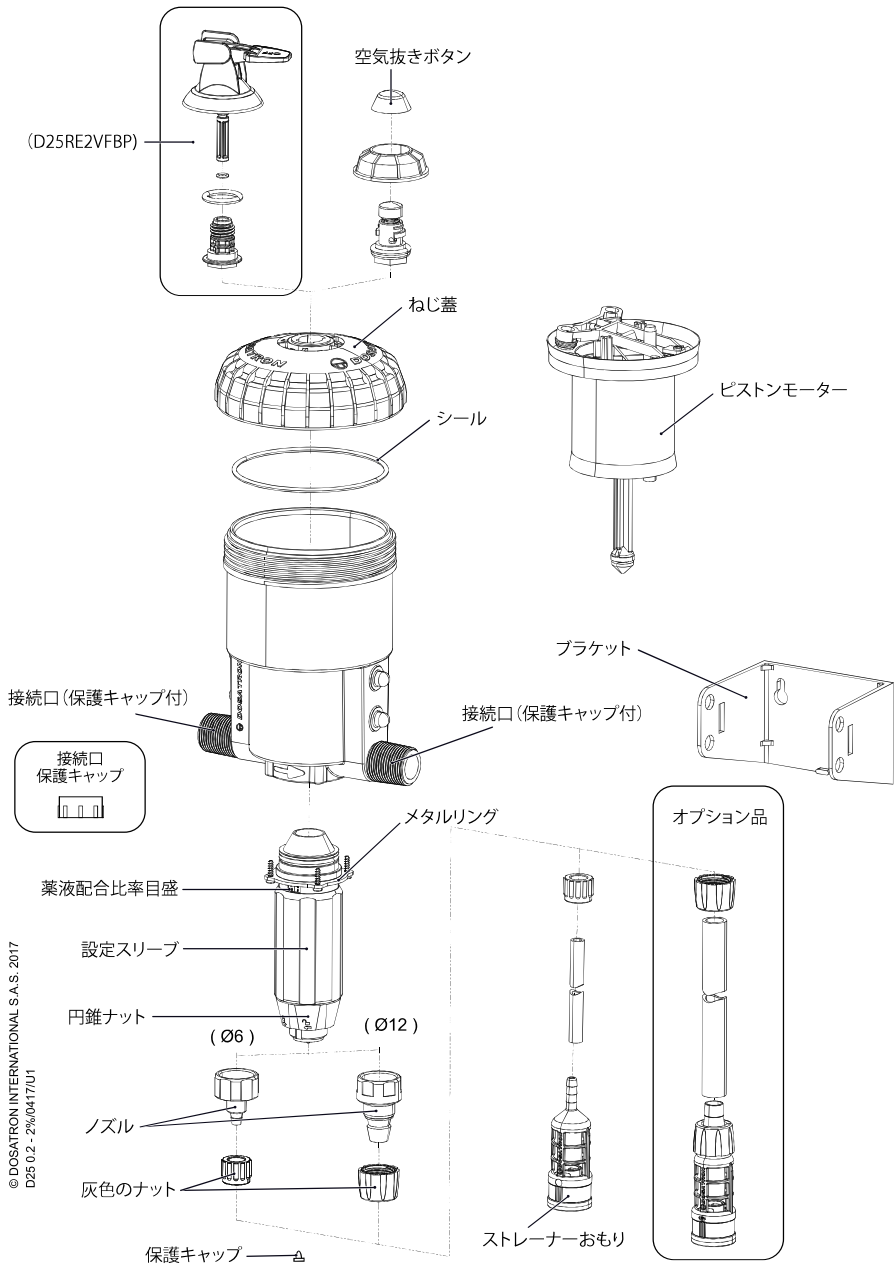
Injection rate: 噴出量
Operating flow: 流量
Operating pressure: 水圧
Concentrated additive injection: 混合量
Maximum temperature: 最大使用温度

THE MANUFACTURER declines all responsibility in event of use not conforming with the owner's manual: このマニュアルに記載していないことを行った場合は、メーカーはすべての責任を負いかねます。

各部の名称と仕様

各部の名称

D25RE2



© DOSATRON INTERNATIONAL S.A. S. 2017
D25 02 - 2% 0417/U1

購入単位は別途お問い合わせください

各部の名称と仕様

仕様

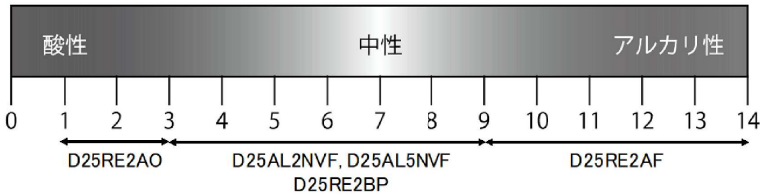
製品名	自動投薬配合器 ドサトロン		
シリーズ	D25RE2		
機種名	D25RE2AO	D25RE2AF	D25RE2BP
シール類 (O リング)	Kalrez シール	AF シール	VF シール
ボディ材質	PVDF (ポリフッ化ビニリ デン)	POM(ポリアセテル)	
ボディカラー	白	青	
薬液配合比率	0.2 ～ 2%		
流量	0.16 ～ 41.6L/ 分		
水圧	0.3 ～ 6.0kg/cm ²		
接続口	3/4 インチ雄ネジ (入口側、出口側)		
重量	約 1.7kg		
最大使用温度	40℃		

お知らせ

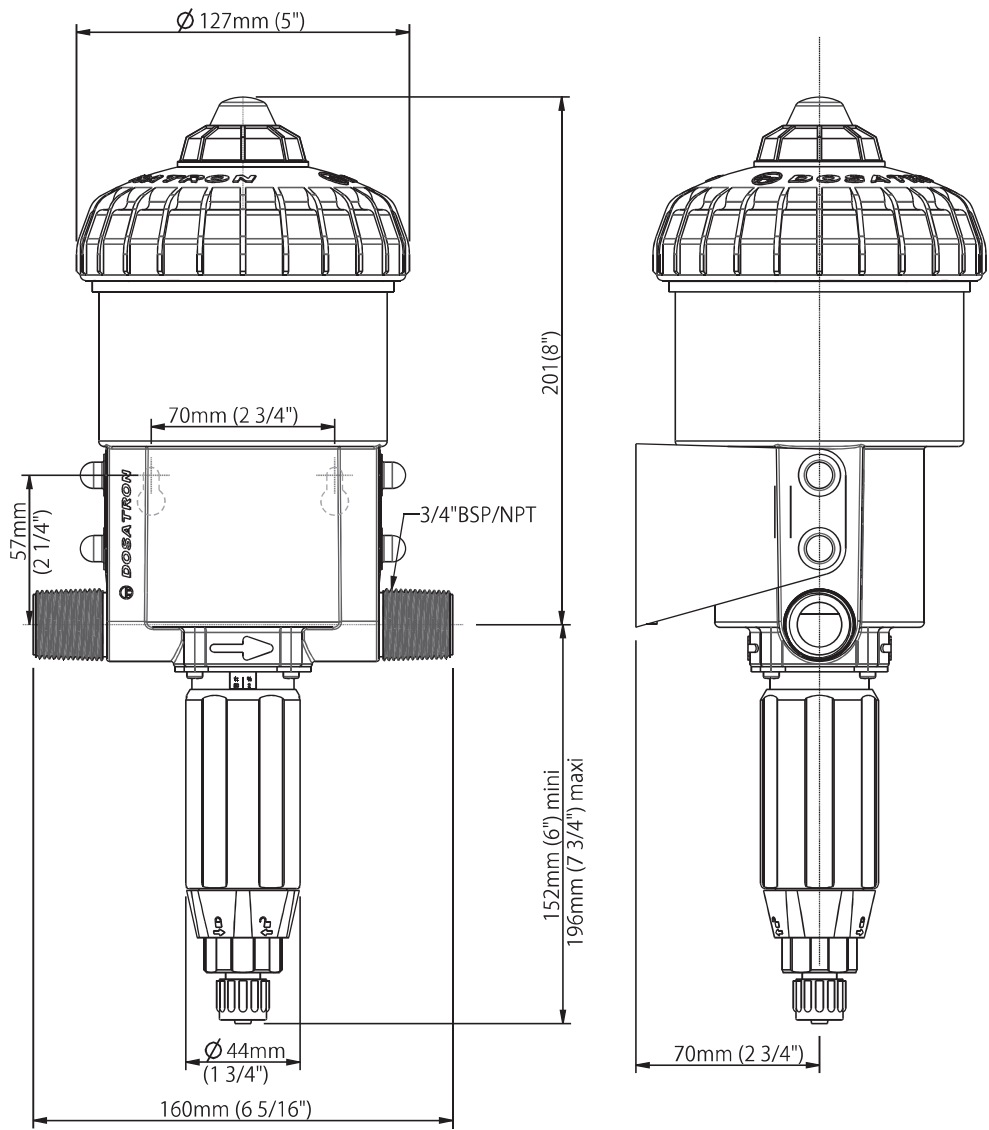
- 薬液に有機酸を使用する場合は、D25RE2AO をご使用ください。

使用区分

使用区分はあくまで目安です。薬液の成分や形状によって異なりますので、新しい薬液をご使用の際にはご相談ください。また、粘性の高い薬剤や粉末状の薬剤は事前に十分に希釈することを推奨いたします。



外形寸法図



仕様

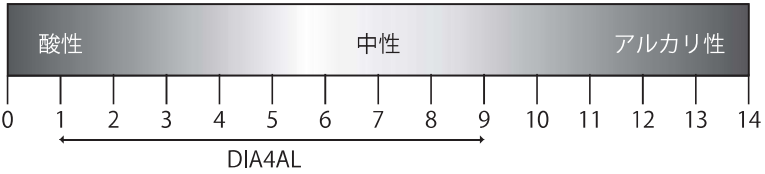
製品名	自動投薬配合器 ドサトロン
機種名	DIA4AL
シール (O リング)	VF シール
ボディ材質	PP (ポリプロピレン)
ボディカラー	青
薬液配合比率	1.0 ~ 4.0%
流量	0.08 ~ 41.6L/分
水圧	0.15 ~ 6.0kg/cm ²
接続口	3/4 インチ雄ネジ (入口側、出口側)
重量	約 2.0 kg
最大使用温度	40℃

お知らせ

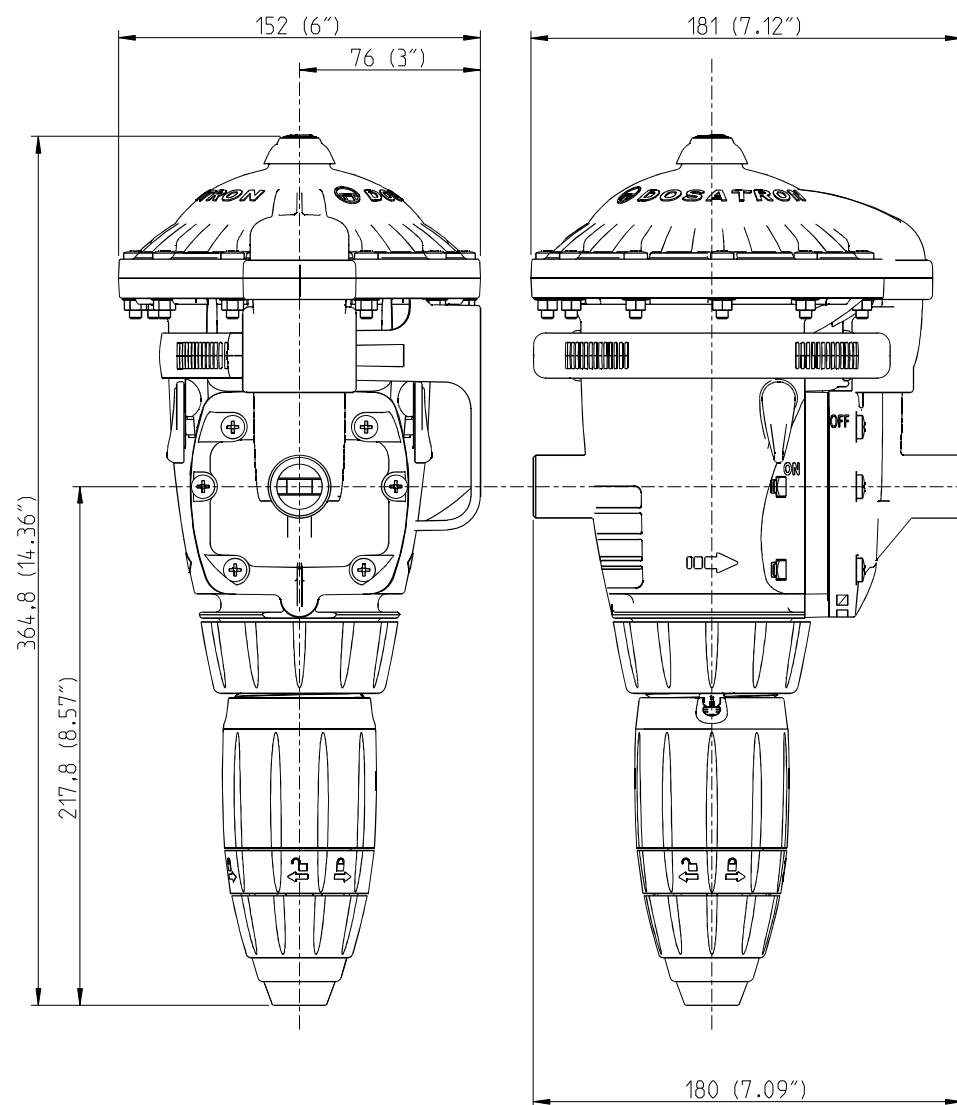
- 薬液に有機酸を使用する場合は、D25RE2AO をご使用ください。

使用区分

使用区分はあくまで目安です。薬液の成分や形状によって異なりますので、新しい薬液をご使用の際にはご相談ください。また、粘性の高い薬剤や粉末状の薬剤は事前に十分に希釈することを推奨いたします。



外形寸法図



⚠ 注意

酸性の溶液が入った容器の上には取り付けないでください。

- ・ 酸性ガスが本体を腐食する恐れがあります。
腐食する恐れのある部品は取り付けないでください。



- ・ 物的損害につながる恐れがあります。
給水ポンプを使っている場合は、ポンプの吸い込み側に製品を取り付けないでください。

- ・ サイフォン現象を引き起こし、正確な配合ができなくなり、家畜が死亡する恐れがあります。



給水ラインにバイパスして取り付ける場合は、
逆止弁などの水圧・水流を制御する部品を取り付けてください。

- ・ ウォーターハンマー* が起こり、給水バルブが破損する恐れがあります。

* ウォーターハンマーとは、給水バルブの急激な開閉に伴い発生する配管内などの圧力変化のことです。



- ・ 氷結する場所、および高熱になる場所には取り付けないでください。
- ・ 水圧が製品の上限作動圧を超えところでは、出口側に逆流防止弁を取り付けてください。取り付けないと、処理水が内部を逆流する恐れがあります。
- ・ 微粒物質を多く含む水の場合は、必ず製品の入口側にフィルター（お客様手配：300 メッシュ - 60 ミクロン（水質による））を取り付けてください。通常の水質の場合でもフィルターを付けた場合、製品の耐用年数が長くなります。
- ・ 複数の畜舎で使用する場合は、交互に連続的に開閉するバルブ（緩慢開閉式の電磁弁）を取り付けることを推奨します。
- ・ 薬液のレベルが製品の給水ラインのレベルより高い場所には取り付けないでください。

取付方法

取付前の準備

準備部品および工具

- ドライバー
- ネジ (ブラケット固定用)
- 20mm (3/4 インチ) 塩化ビニール管

梱包品の確認

製品を取り付ける前に部品が全て揃っているかまたは、損傷がないか確認してください。

梱包部品については 5 ページから始まる「各部の名称と仕様」を参照してください。

万が一部品がない、または損傷がある場合は、当社または代理店にご連絡ください。

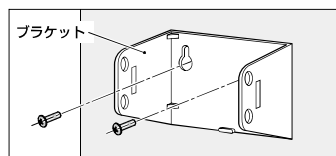
取付

お知らせ

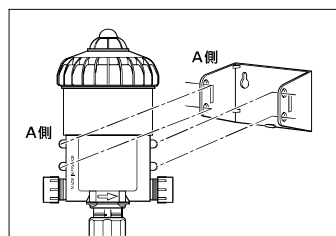
- 取り付けの際は保護具を着用してください。

取付準備手順

下記の手順に従って、取り付け準備をおこなってください。

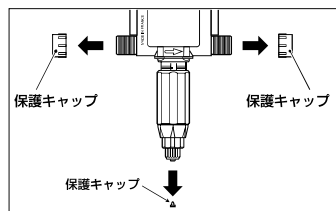


1. ドライバーを使用して、ブラケットを壁または柱にネジ (2 箇所) で固定します。



2. ブラケットの A 側の 2 つの穴を、製品本体の A 側の突起部にはめ込みます。

3. ブラケットの反対側を少し開きながら、2 つの穴を本体の反対側の突起部にはめ込みます。



4. 保護キャップ (3 箇所) を取り外します。



確認

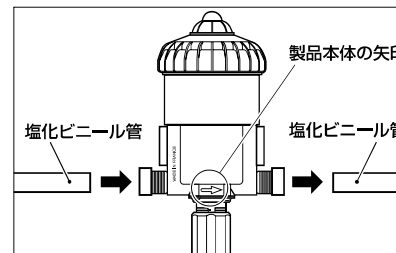
保護キャップを取り外したとき内部から水が出てくるかもしれませんが、製造テスト時のもので異常ではありません。

取付方法

製品の取付

お知らせ

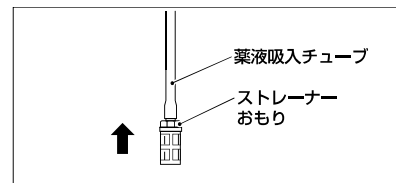
- 薬液のレベルが製品の給水ラインのレベルより高くなる場所には取り付けないでください。
- 粘性液体用ドサトロン® (オプション) の場合も同様の手順です。



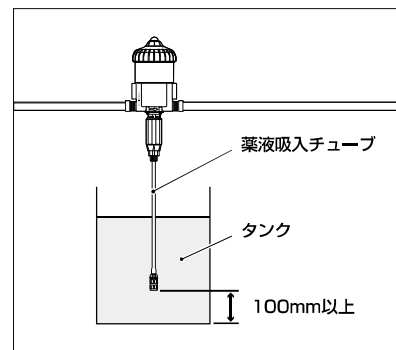
1. 製品と給水ラインを塩化ビニール管 (20mm (3/4 インチ)) で接続します。



水流の方向が、製品本体の矢印 (➡) と一致するように接続してください。



2. 薬液吸入チューブ (1.2m) のタンク側端末にストレーナーおもりを取り付けます。



3. タンクのサイズに合わせて、薬液吸入チューブを適当な長さに切ります。



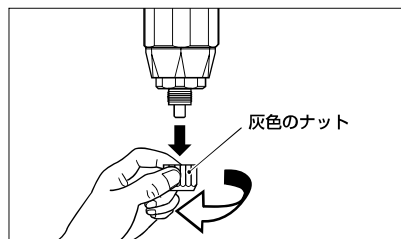
- 薬液吸入チューブをタンク内に垂直に垂らし、タンクの底から 100mm 以上になる位置にしてください。
- タンクの底からの距離が短いと、ストレーナーがタンク内の固形物を吸い込み、サクシヨナルバプアセンブリを傷つける恐れがあります。

取付方法

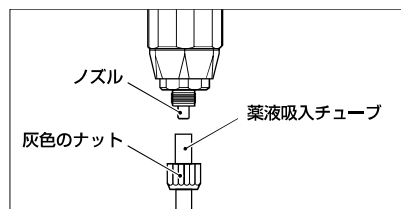
薬液吸入チューブの取付



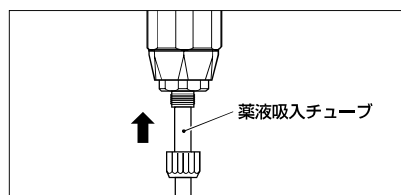
- ・製品に薬液吸入チューブを取り付けるときは、工具を使用しないでください。
- ・粘性液体用ドサトロン®（オプション）の場合も同様の手順です。



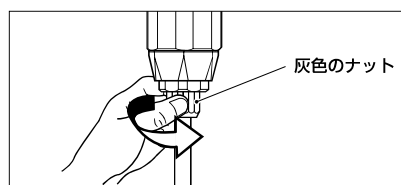
1. 灰色のナット*を左図の矢印の方向に回して外します。



2. 灰色のナット*に薬液吸入チューブを通します。



3. 薬液吸入チューブをノズルにしっかり押し込みます。



4. 灰色のナット*を左図の矢印の方向に回して締めます。

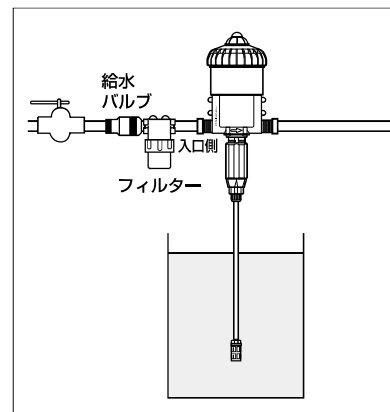
*DIAの該当部品は黒色です。

取付方法

製品の配置方法と周辺部品の配置

製品の一般的な配置方法を示します。

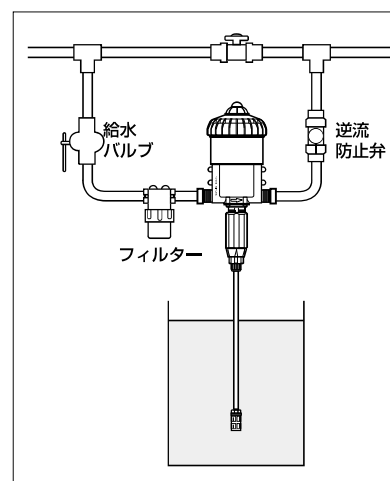
<取付例1 フィルター取付の推奨>



製品を長期間正常に使用する場合は、入口側にフィルター（300 メッシュ -60 ミクロン（水質による））を取り付けることを推奨します。

特に井戸水など不純物や固形物が含まれている場合は、必ずフィルター（お客様手配）を取り付けてください。

<取付例2 バイパスに取り付ける場合>



製品を給水ラインのバイパスに取り付けると、投薬をしない場合に、清水を直接給水することができます。

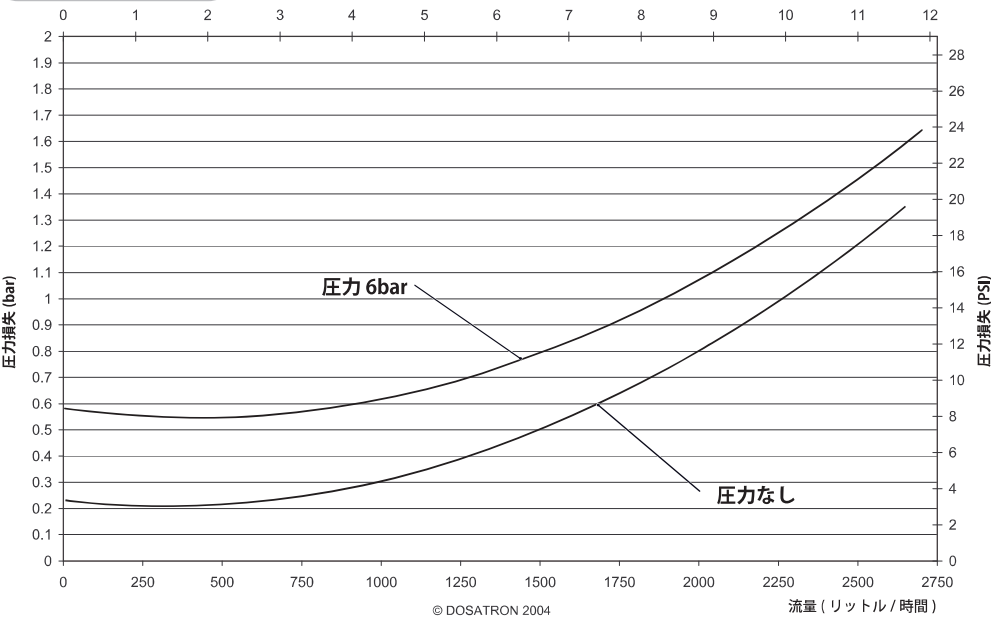
また、保守点検時にも簡単に取り外すことができます。

取付方法

圧力損失曲線

圧力損失曲線 - D25RE2
03/06/2004

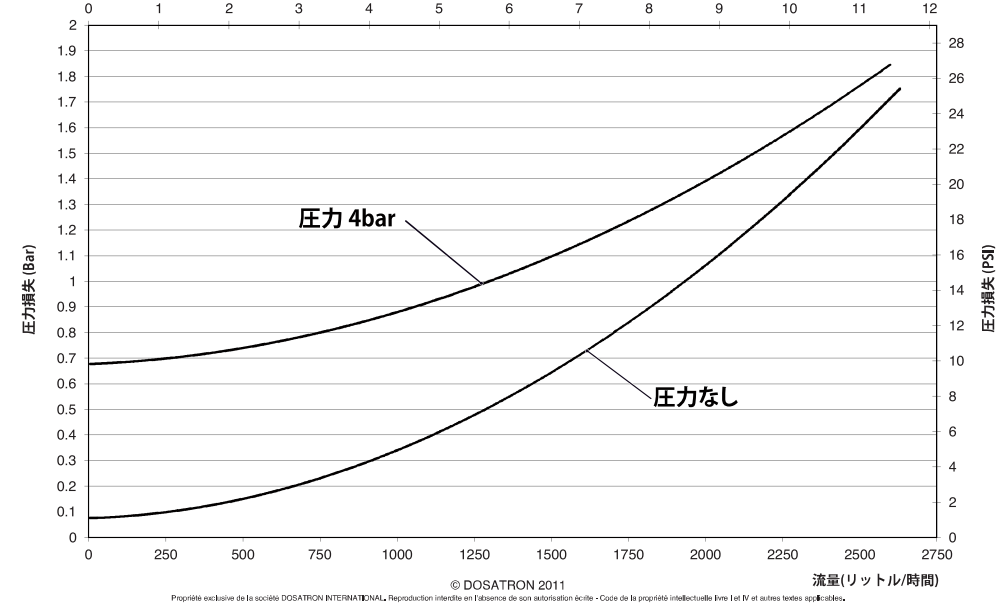
流量 (ガロン/分)



圧力損失曲線

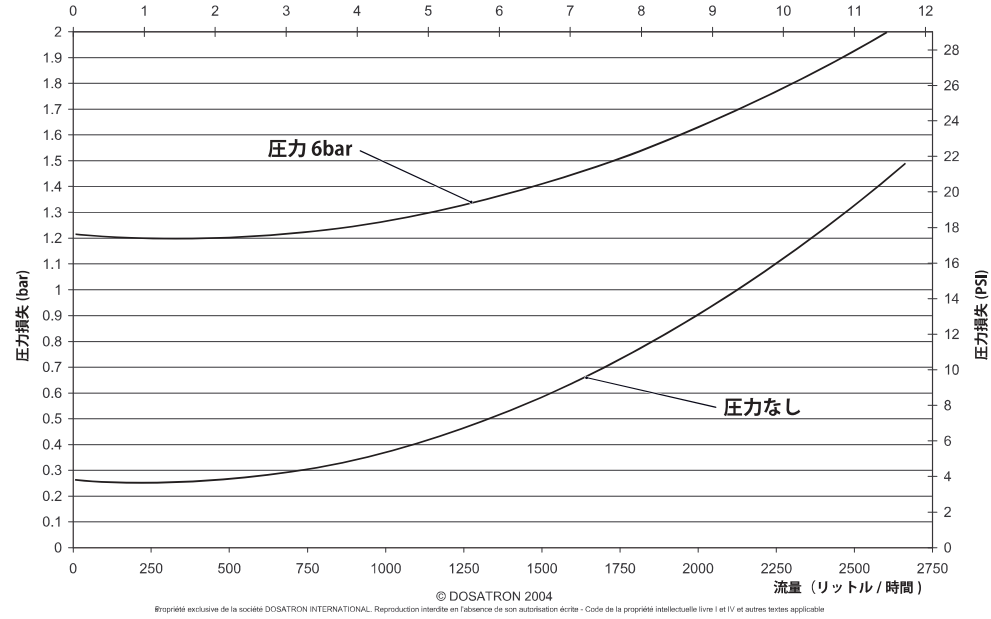
圧力損失曲線 - DIA4AL
02/02/2012

流量 (ガロン/分)



圧力損失曲線 - D25RE5
19/05/2004

流量 (ガロン/分)



取付方法

取付方法

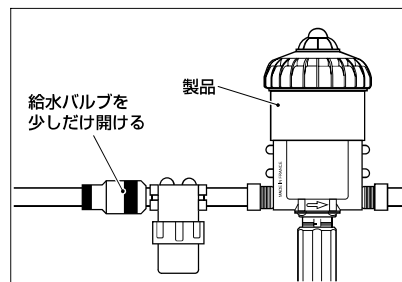
試運転について

試運転前の確認事項

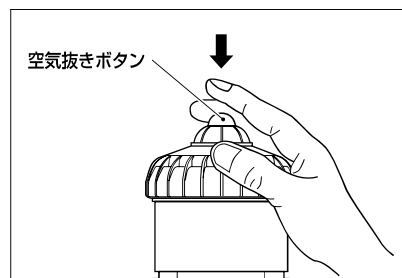
チェック欄	確認項目
<input type="checkbox"/>	取り付けが正しく行われているか？
<input type="checkbox"/>	薬液の配合比率は間違えていないか？
<input type="checkbox"/>	給水バルブが閉じているか？

空気を抜く方法 (最初にお使いになる場合 / 保守点検後)

下記の手順に従って取り付け準備を行ってください。

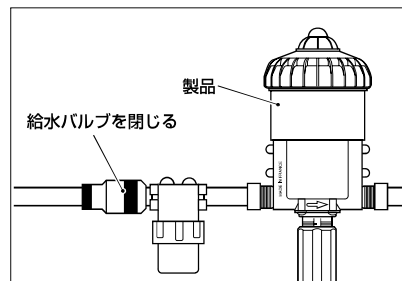


1. 給水バルブを少しだけ開けて水を流します。



2. 空気抜きボタンを押し続けます。

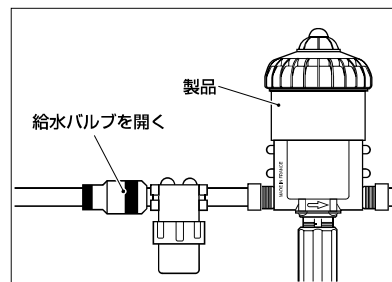
3. 空気抜きボタンの周りから絶えず水が流れ出てくることを確認したら、空気抜きボタンから指を離します。



4. 給水バルブを閉じます。

取付方法

試運転手順

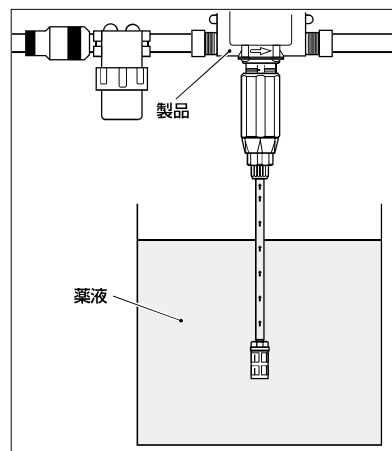


1. 給水バルブをゆっくりといっぱいまで開きます。

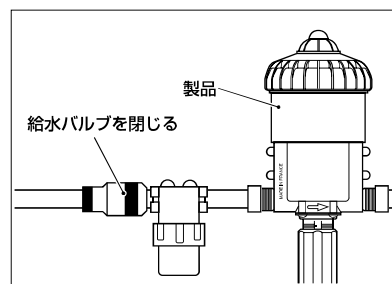
→製品が自動的に作動を始めます。

→薬液が製品本体に入り込むまで作動を続けます。

→作動中は、カチッカチツと音がします。



- 薬液の吸入状態は薬液吸入チューブを通して目で確認できます。
- 薬液吸入チューブを薬液が通過する時間は、流量、設定した配合比率および薬液吸入チューブの長さによって異なります。
- 薬液注入率を最高にして、薬液吸入チューブからの空気を抜くと吸い込み速度が速くなります。
- 薬液注入率の調整については、19ページの「薬液配合比率調整のしかた」を参照してください。
- 粉末の薬品を利用する場合は、事前に十分な水で低濃度に希釈し、本機を高い配合比率(4~5%)でを使用することをお勧めします。
- 粘度の高い薬液を利用する場合は、当社またはお買い求めの販売店へご相談ください。



2. 薬液が吸い上げられることを確認します。

3. 給水バルブを閉じます。

ご使用方法

⚠ 注意



振動したりピストンモータが動かないなどの異常時には使用を中止してください。

- 故障する恐れがあります。

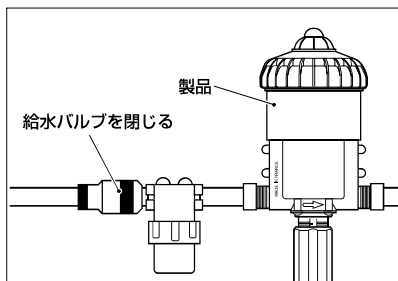
運転前の準備 (試運転時と同様)

- 取り付けが正しく行われているか確認してください。(10 ページから始まる「取付方法」参照)
- 薬液の配合比率が正しいか確認してください。

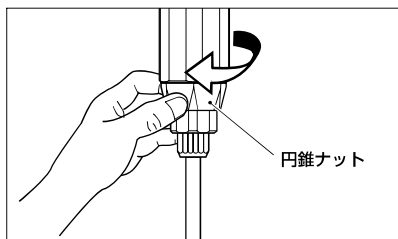
薬液配合比率調整のしかた

お知らせ

- 薬液配合比率を調整するときは、工具を使用しないでください。



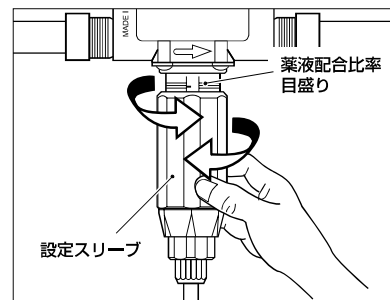
1. 給水バルブを閉じ、製品内部の水圧を 0 (ゼロ) にします。



2. 円錐ナットを左図の矢印の方向に回して緩めます。

ご使用方法

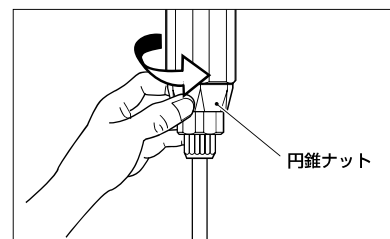
薬液配合比率調整のしかた 2



3. 設定スリーブを回し、設定スリーブの上端を希望の薬液配合比率目盛りに合わせます。



配合比率は、下記の配合比率の国際換算表を参照してください。



4. 円錐ナットを左図の矢印の方向に回して締めます。

配合比率の国際換算表

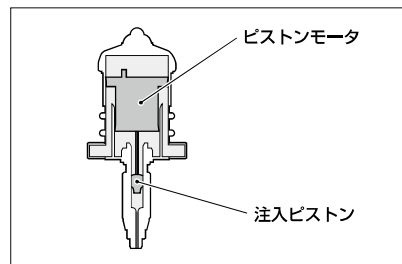
配合比率 (%)	薬液 : 水量	液量オンス (FI Oz.) / 米ガロン U.S. Gal	比率 (P.P.M.)
0.2	1:500	0.25	2,000
0.4	1:250	0.50	4,000
0.6	1:167	0.75	6,000
0.8	1:128	1.00	8,000
1.0	1:100	1.25	10,000
1.2	1: 83	1.50	12,000
1.4	1: 71	1.75	14,000
1.6	1: 64	2.00	16,000
1.8	1: 56	2.25	18,000
2.0	1: 50	2.50	20,000

お知らせ

- 基本設定の配合割合 1% : 1/100 = 100 の水量に 1 の薬液注入
- 例) 2%の設定の場合 2/100 : 100 の水量に 2 の薬液注入。すなわち、配合比率 : 1/50 となる。

ご使用方法

流量の目安



1. ピストンモータの速度は、製品本体内を通過する流量に比例します。流量が多くなると、速度は速くなります。

• 1 時間の流量 (L/h) = 90 秒間の音の数 × 10

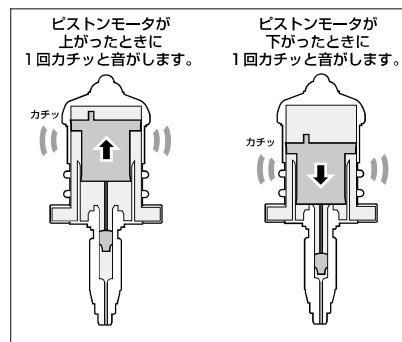


正確な流量は流量計で計測してください。

2. ピストンモータが上下するときに、カチッという音がします。



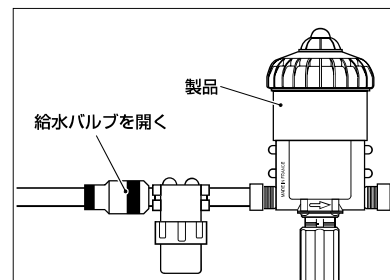
カチッという音が 15 秒間に 40 回以上、出ている場合は、作動流量の上限 (41.6L / 分) を超えている可能性があります。



ご使用方法

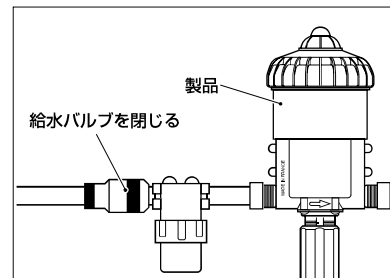
運転 / 停止のしかた

運転



1. 給水バルブをゆっくり開きます。製品が自動的に作動を始めます。はじめて製品をご使用になる場合は、17 ページの「試運転について」を参照して、空気抜きを行ってください。

停止



1. 給水バルブをゆっくり閉じます。製品の作動が停止します。

運転中の確認 (試運転時と同様)

- 製品本体や給水バルブなどから薬液が漏れていないか確認してください。
- 水圧が正しいか確認してください。

⚠️ 注意



- 保守点検の際は、給水バルブを閉じてください。
- ・ 薬液が漏れて、物的損害につながる恐れがあります。
- 保守点検作業の前に、この取扱説明書に記載している内容を熟読し、安全対策を講じた上で実施してください。
- ・ 物的損害につながる恐れがあります。

定期点検一覧

以下に示す定期点検を実施してください。

これを怠ると該当部品の故障のみならず悪影響を及ぼす可能性があります。

確実に実施してください。

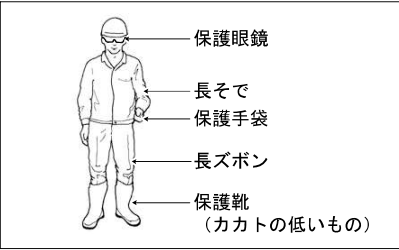
保守点検を実施後は、17 ページの「空気を抜く方法（最初にお使いになる場合 / 保守点検後）」を参照して、空気抜きを行ってください。

点検項目	点検内容	点検対応	点検周期
ほこりの点検	製品にほこりがついていないか確認してください。	ほこりを取り除いてください。	日常点検 (1 回 / 日)
スリーブのシールの交換	製品本体に空気や不純物が入っていないか頻りに点検してください。	スリーブを取り出し、シールを交換してください。	定期点検 (1 回 / 年)
インジェクターのシール交換	製品本体に空気や不純物が頻繁に入っていないか点検してください。	インジェクターのシールを交換してください。	
	薬液が正しく吸い上げられて、水と混合されているか点検してください。		
インジェクターの洗浄・交換	製品本体に空気や不純物が頻繁に入っていないか点検してください。	インジェクターを洗浄してください。 洗浄しても症状が変わらない場合は、新しいものに交換してください。	
	薬液が正しく吸い上げられて、水と混合されているか点検してください。		
	インジェクター内が汚れていないか（変色していないか）点検してください。		

お手入れについて

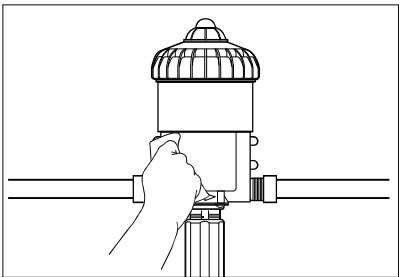
製品にほこりが付着していると、ほこりが薬液に混入します。定期的に掃除をしてください。

お手入れの前に



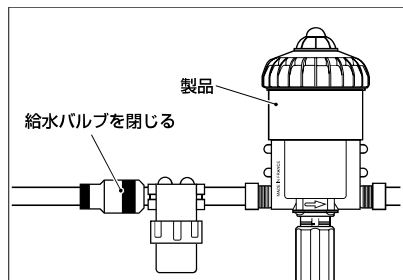
- ・ 作業前に保護具を着用してください。
- ・ 給水バルブが閉じていることを確認してください。
- ・ ご使用前後は、ドサトロン 内部の水洗浄をしてください。
（真水を吸入してストロークを30回程度）

製品の掃除

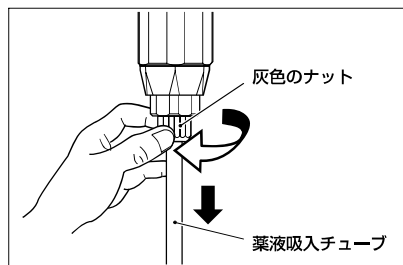


- ほこりを定期的に取り除いてください。
- ・ シンナー・ベンジンなどの使用は避けてください。
変形・変色をする原因になります。
 - ・ 洗剤を使用する場合は、中性洗剤を使用してください。中性洗剤の使用については、洗剤メーカーの指示に従ってください。
 - ・ 薬剤が手についたり、目に入るなどした場合は、薬剤の取扱要領に従って適切な処置を行ってください。

吸込弁の分解と洗浄



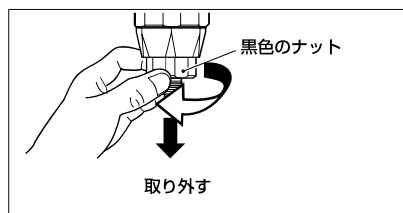
1. 給水バルブを閉じ、製品内部の水圧を0（ゼロ）にします。



2. 灰色のナット*を左図の矢印の方向に回して緩めます。

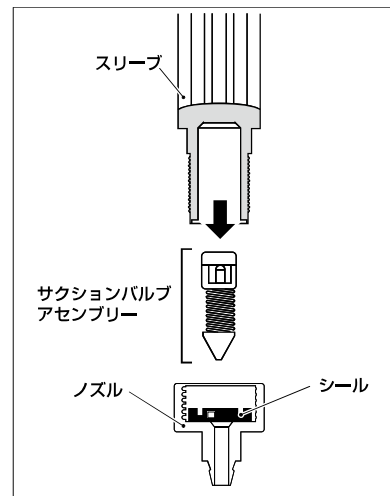
3. 灰色のナット*を外して引き下げ薬液吸入チューブと一緒にノズルから外します。

*DIAの該当部品は黒色です。



4. 黒色のナットを左図の矢印の方向に回して取り外します。

吸込弁の分解と洗浄2



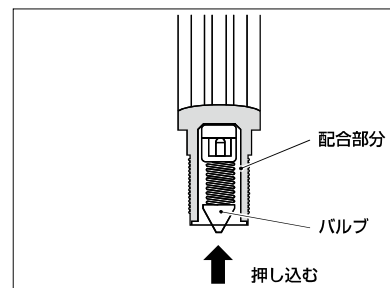
5. スリーブからサクシオンバルブアセンブリを取り出します。

6. サクシオンバルブアセンブリをきれいな水で洗い流します。

お知らせ

- ノズルのシールは、山の部分をバルブ側（上）にしてノズルに組み込みます。

- シールは消耗品です。1回 / 年に交換をしてください。



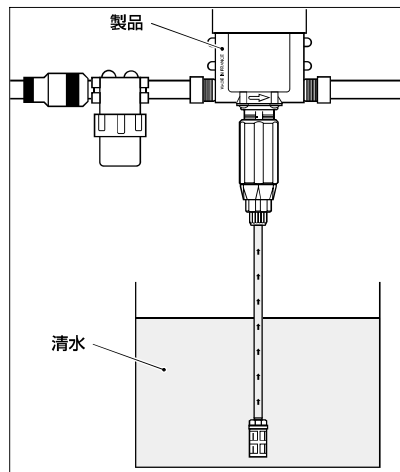
7. バルブを配合部分に押し込んで、バネが正常に動くか確認します。

8. 上記の逆の手順で組み立てます。

スリーブのシールの交換

お知らせ

- 交換頻度：1回 / 年
- シール交換をするときは、工具を使用しないでください。（シール取付部に傷がつく恐れがあります。）
- 薬液が正しく吸い上げられ、水と混合されているかどうかを定期的に確認してください。空気や不純物が入ったり、シールが劣化すると、動作不良の原因となります。



1. 清水を使って、製品を作動させ、製品内部の薬液を洗い流します。

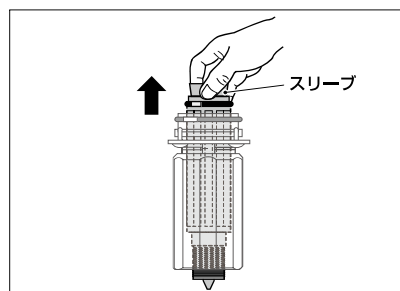


薬液が残っていると、分解する際に他の部分に薬液が付着し、その部分の劣化を早めますのできれいに洗い流してください。

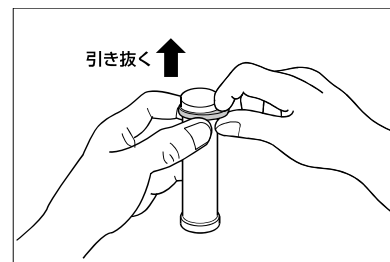
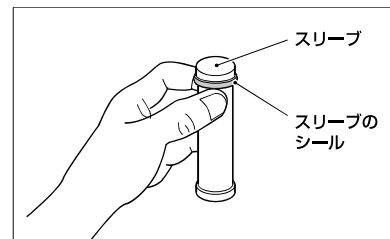
2. スリーブを取り出します。



スリーブの取り出しかたの詳細は、31ページの「インジェクターのシールの交換」を参照してください。



スリーブのシールの交換2



3. スリーブを指でつまみ、指でスリーブのシールを押して変形させます。

4. スリーブのシールを溝からはみ出させ、つまんで引き抜きます。

5. スリーブのシールが接触していた面をきれいにしてください。

6. 手で新しいスリーブのシールを取り付けます。



ねじれないように取り付けてください。

7. スリーブを取り付けます。



スリーブの取り付けかたの詳細は、31ページの「インジェクターのシールの交換」を参照してください。

点検・お手入れ

インジェクターの洗浄と交換

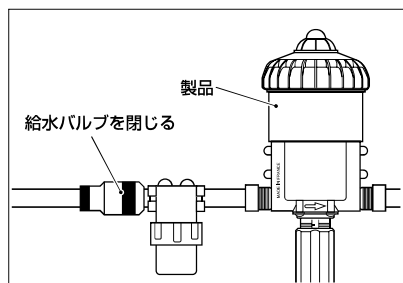
水溶性剤を混合して使用する場合は、定期的にインジェクターを水で十分洗浄してください。

準備工具

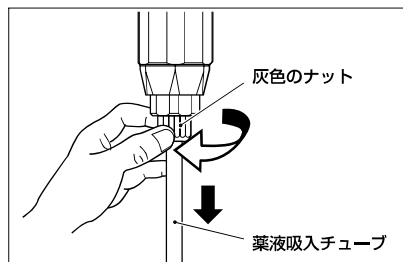
- ドライバー(DIA4ALでは不要)



- 洗浄頻度：1回／年
- インジェクターを洗浄するときは、工具を使用しないでください。



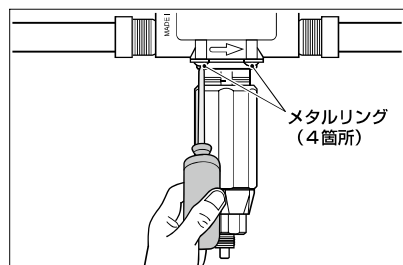
1. 給水バルブを閉じ、製品内部の水圧を0（ゼロ）にします。



2. 灰色のナット*を左図の矢印の方向に回して緩めます。

*DIAの該当部品は黒色です。

3. 薬液吸入チューブを外します。



4. メタルリングのネジ（4箇所）をドライバーで緩めます。*

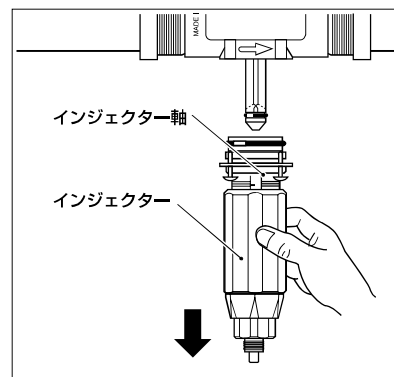


取り外したネジを無くさないようにしてください。

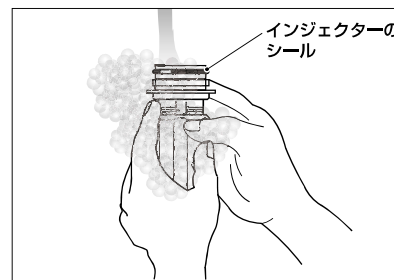
*DIAはネジ式ではありません。工具不要で取付け、取外しが可能です。

点検・お手入れ

インジェクターの洗浄と交換2



5. インジェクターを取り外します。



6. インジェクターを水で洗浄します。



汚れがひどい場合は、中性洗剤を使用してください。

7. 上記の逆手順で組み立てます。



インジェクターが取り付けにくい場合は、インジェクターのシール部にシリコンオイルを塗ってください。

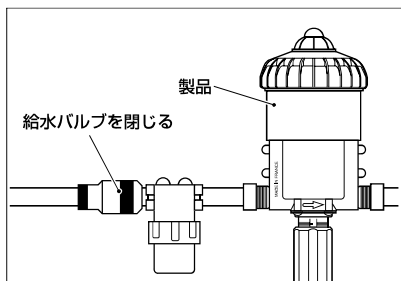
インジェクターのシールの交換

準備工具

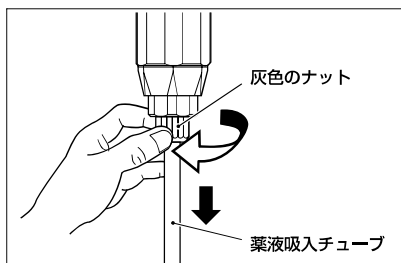
- ・ドライバー(DIA4ALでは不要)



- ・ 交換頻度：1回 / 年
- ・ インジェクターのシール交換をするときは、工具を使用しないでください。
- ・ 薬液が正しく吸い上げられ、水と混合されているかどうかを定期的に確認してください。空気や不純物が入ったり、シールが劣化すると、動作不良の原因となります。



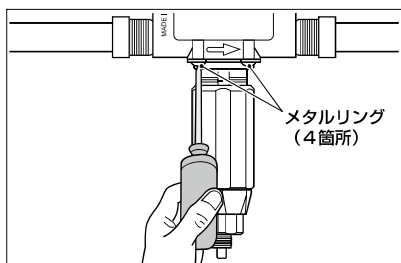
1. 給水バルブを閉じ、製品内部の水圧を0（ゼロ）にします。



2. 灰色のナット*を左図の矢印の方向に回して緩めます。

*DIAの該当部品は黒色です。

3. 薬液吸入チューブを外します。



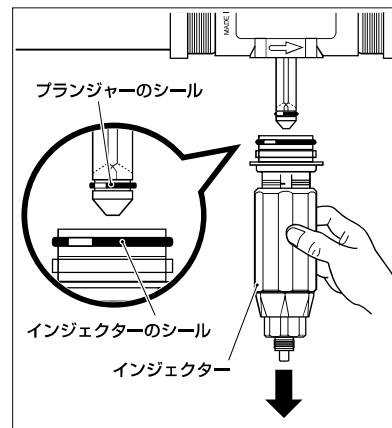
4. メタルリングのネジ（4箇所）をドライバーで緩めます。※



取り外したネジを無くさないようにしてください。

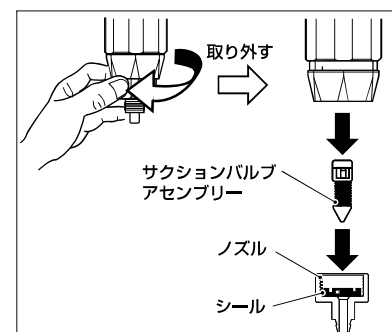
※DIAはネジ式ではありません。工具不要で取付け、取外しが可能です。

インジェクターのシールの交換2



5. インジェクターを取り外します。

6. インジェクターのシールとプランジャーのシールを新しいものと交換します。

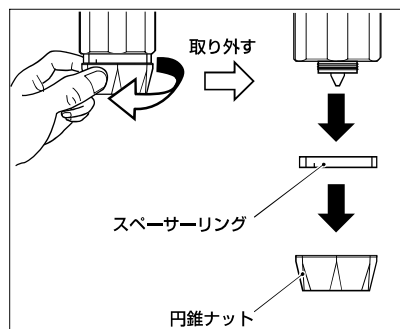


7. 黒色のナットを左図の矢印の方向に回して取り外し、サクションバルブアセンブリーを取り外します。

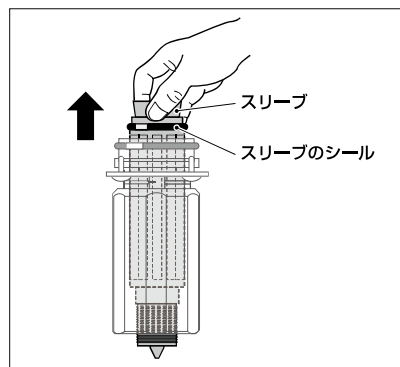


このとき、ノズルの内側に入っているシールを落とさないように注意してください。

インジェクターのシールの交換3



8. 円錐ナットを左図の矢印の方向に回して外し、スペーサーリングを外します。



9. スリーブを引き出し、スリーブのシールを新しいものと交換します。

お知らせ

- スリーブのシールの交換は、27 ページの「スリーブのシールの交換」を参照してください。

10. 上記の逆手順で組み立てます。

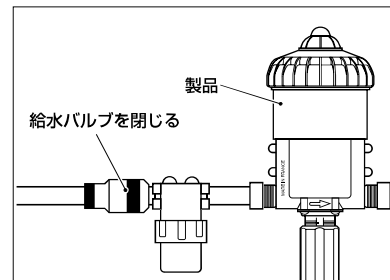


組み立ての順番を間違えると誤動作をすることがあります。

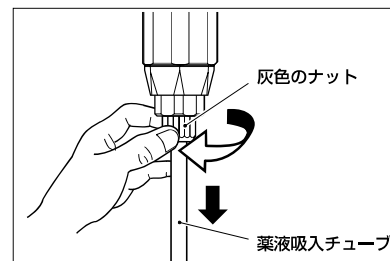
ピストンモータの洗浄



- ピストンモータを着脱するときは、工具を使用しないでください。
- しばらく使用していない場合、使用を再開するときは、ピストンモータを外して、ピストンモータを洗浄してください。ぬるま湯（40℃以下）に一晩浸けおきすると、ピストンモータにこびりついた薬液が落ちやすくなります。



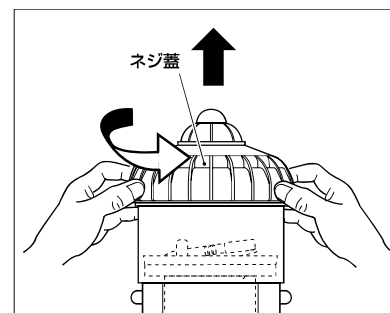
1. 給水バルブを閉じ、製品内部の水圧を0（ゼロ）にします。



2. 灰色のナット*を左図の矢印の方向に回して緩めます。

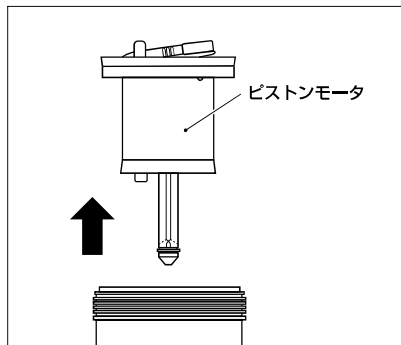
*DIAの該当部品は黒色です。

3. 薬液吸入チューブを外します。

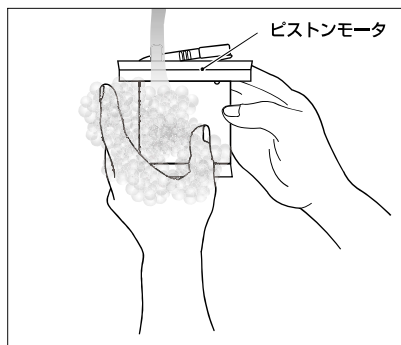


4. ネジ蓋を左図の矢印の方向に回して緩めて、取り外します。

ピストンモータの洗浄2



5. ピストンモータを取り外します。



6. ピストンモータを水で洗浄します。

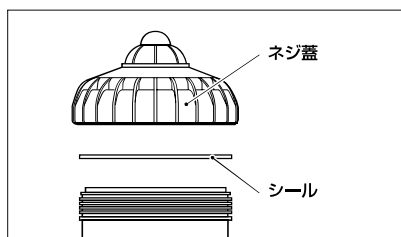


汚れがひどい場合は、ぬるま湯（40℃以下）に一晩浸けおきしてください。

7. 上記の逆手順で組み立てます。



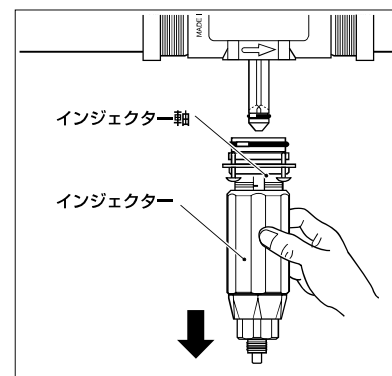
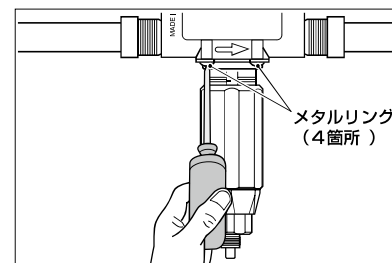
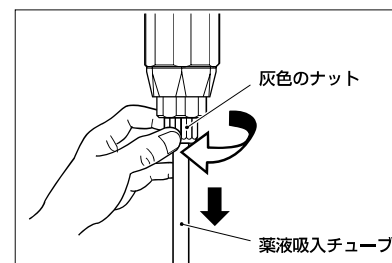
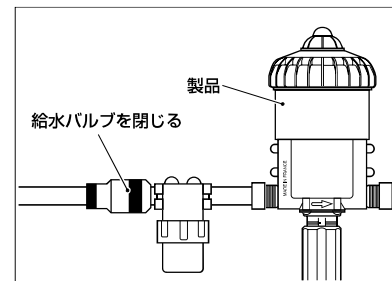
ネジ蓋を締め付けるときは、シールを傷つけないように注意してください。



寒冷時の水抜き方法

準備工具

- ・ドライバー（DIA4ALでは不要）



水抜きをするときは、工具を使用しないでください。

1. 給水バルブを閉じ、製品内部の水圧を0（ゼロ）にします。

2. 灰色のナット*を左図の矢印の方向に回して緩めます。

*DIAの該当部品は黒色です。

3. 薬液吸入チューブを外します。

4. メタルリングのネジ（4箇所）をドライバーで緩めます。※

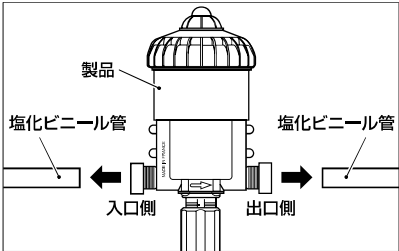


取り外したネジを無くさないようにしてください。

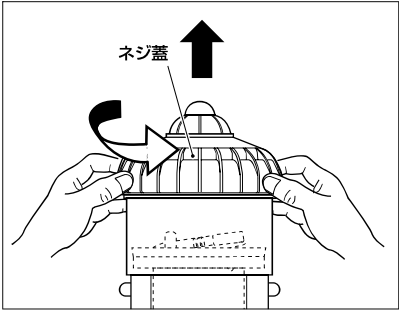
※DIAはネジ式ではありません。工具不要で取付け、取外しが可能です。

5. インジェクターを取り外します。

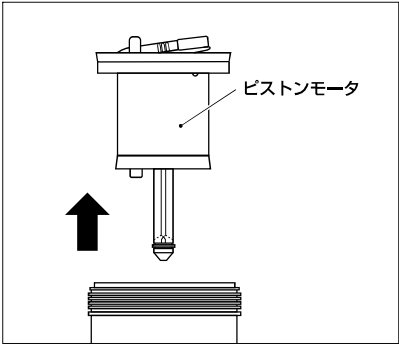
寒冷時の水抜き方法 2



6. 製品本体の水の入口側と出口側の塩化ビニール管を外します。

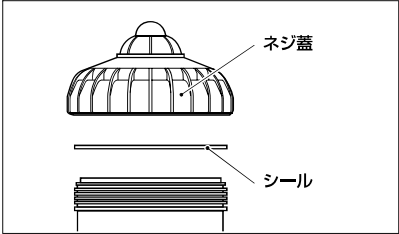


7. ネジ蓋を左図の矢印の方向に回して緩めて、取り外します。



8. ピストンモータを取り外します。

9. ネジ蓋を開けて、製品に残っている水・薬液を出します。



10. シールをきれいにし、シリコンオイルを塗ります。

11. 上記の逆手順で組み立てます。



- インジェクターが取り付けにくい場合は、インジェクターのシール部にシリコンオイルを塗ってください。
- ネジ蓋を締め付けるときは、シールを傷つけないように注意してください。

異常の原因と処置方法

下記の処置を行っても、現象が変わらない場合は、当社もしくは代理店までご連絡ください。

不具合の内容	可能性のある原因	処置方法	参照ページ
ピストン機能	製品が作動しない	ピストンモータが止まっている。	34
		空気が本体から抜けていない。	17
		流量が限度を超えている。	34
		流量を落として再度操作してください。 ネジ蓋を外してピストンモータを取り出し、ピストンバルブのシールが正しく取付けられているか確認してください。	
混合・排出機能	水がタンクに逆流する	ピストンモータが損傷している。	25
		修理が必要です。当社もしくは代理店へご連絡の上、返品してください。	
	薬液を吸い上げない	サクシオンバルブアセンブリーのシールの汚れ、摩耗、または外れ。	25
		サクシオンバルブアセンブリーのシールを点検し、洗浄するか、交換してください。	
		ピストンモータが停止している。	34
		薬液吸入チューブと灰色のナットの間に空気が漏れる。	13
		薬液吸入チューブと灰色のナットとの締め付けを確認してください。	
		薬液吸入チューブとストレーナーが詰まっている。	25
		薬液吸入チューブとストレーナーを洗浄または交換してください。	
	薬液を吸い上げない	サクシオンバルブアセンブリーのシールが外れている。	25
		サクシオンバルブアセンブリーのシールが摩耗している。	
	薬液を吸い上げない	プランジャーのシールが無くなっている。	31
		プランジャーのシールが摩耗している。	

故障かな？と思ったら

異常の原因と処置方法 2

下記の処置を行っても、現象が変わらない場合は、当社もしくは代理店までご連絡ください。

不具合の内容		可能性のある原因	処置方法	参照 ページ
混合・排出機構	薬液の吸入不足	空気を吸い込んでいる。	インジェクター部分の灰色のナットを締めなおしてください。 薬液吸入チューブをチェックしてください。	13
		サクシオンバルブアセンブリーのシールが汚れている。	サクシオンバルブアセンブリーのシールを洗浄または交換してください。	25
		サクシオンバルブアセンブリーのシールが摩耗している。		
		流量が限度を超えている。 (空洞化現象が起こっている。)	流量を落としてください。	21
		プランジャーのシールが摩耗している。	プランジャーのシールを交換してください。	31
		スリーブが摩耗している。	スリーブを交換してください。	27
水漏れ	水がタンクに逆流する	サクシオンバルブアセンブリーのシールの汚れ、摩耗、または外れ。	サクシオンバルブアセンブリーのシールを点検し、洗浄するか、交換してください。	25
	製品下部のメタルリング接合付近から水が漏れる	インジェクターのシールが損傷している。	インジェクターのシールを交換してください。	31
		インジェクターのシールが取付不良か外れている。	インジェクターのシールを取り付けなおしてください。	27
	インジェクターの設定スリーブと円錐ナットの間に水が漏れる	スリーブのシールが損傷している。	スリーブのシールを交換してください。	
		スリーブのシールが取付不良か外れている。	スリーブのシールを取り付けなおしてください。	
	本体とネジ蓋との間から水が漏れる	ネジ蓋のシールが損傷している。	ネジ蓋を外し、シールの位置を直すか、交換してください。	34
		ネジ蓋のシールが取付不良か外れている。	ネジ蓋を取り付けなおしてください。	

故障かな？と思ったら

消耗品

以下に示す部品は、D25RE2A0 / D25RE2AF / D25RE2BP 型の消耗品です。

部品の劣化や故障をした場合は、新しいものに交換してください。以下に示す消耗品は、ご使用前に準備しておくことを推奨します。

消耗品の位置について、5 ページから始まる「各部の名称」を参照してください。

部品名	数量	φ 6	φ 12 (オプション)
		品番	
吸入チューブ	1	MP004	MP104
プランジャーのシール	1		J009
スリーブのシール	1		JDI098
インジェクター のシール	1		J024
ネジ蓋のシール	1		J042
サクシオンバルブアセンブリー	1		MPDI122
サクシオンバルブアセンブリーのシール	1		J051

保証書について

保証書は代理店からお受け取りください。所定事項の記入（お買い上げ日、お客様名、代理店名など）および記載内容をご確認いただき、大切に保管してください。

保証期間はお買い上げ日より 1 年間です。

修理を依頼されるとき

- サービス依頼される前に 38 ページの「故障かな？と思ったら」に従ってご確認いただき、それでも異常がある場合は、ご使用を中止し給水バルブを閉じてお買い求めの代理店に依頼してください。
- 保証期間中はお買い上げの代理店まで保証書（本書）をそえてご持参ください。
保証の規定に従って、修理させていただきます。
- 保証期間を過ぎているときは、お買い上げの代理店にご相談ください。
修理によって機能が維持できる場合は、ご希望により有料修理させていただきます。

修理ご相談窓口

修理が必要になった場合は、下記まで製品をご送付いただくか、お買い求めの代理店にお申し付けください。

送り先：東陽機器販売株式会社
〒 452-0841
愛知県名古屋市中区城西 151 の 1 番地
電話 052-502-1469

※製品に関する全てのお問い合わせは上記送り先ではなく、お買い求めの代理店にお願い致します。

MEMO

保証書

畜舎用 自動投薬配合器 ドサトロン

このたびは、当社製品をお買い上げいただきまして、ありがとうございます。お客様の正常な使用状態において万一、器具本体が故障した場合には、この保証書の記載内容で修理をいたします。

1. 保証期間 お買い上げの日から一年間

2. 保証規定

- (1) 取扱説明書に従った正常な使用状態で、上記保証期間中に故障した場合には、お買い上げの販売店、または弊社に本書をご提示の上、修理をご依頼ください。無料修理いたします。
- なお、離島および離島に準ずる遠隔地への出張修理を行った場合には出張に要する実費を申し受けます。
- (2) 本書は製品に対するものであり、製品の故障に起因する、付随的損害について保証するものではありません。
- (3) 本書は日本国内においてのみ有効です。(This warranty is valid only in Japan)
- (4) 本書は再発行いたしませんので、紛失しないよう大切に保管してください。
- (5) 保証期間内でも次の項目による修理、点検交換は、有償になります。
- ①異常ガス圧、異常電圧の供給事情等による故障および損傷。
 - ②使用上の誤りおよび不当な修理、改造等による故障および損傷。
 - ③使用者の故意および不注意によって生じた故障および損傷。
 - ④お買い上げ後、取り付け場所の移動、落下等による故障および損傷。
 - ⑤火災、塩害、地震、落雷、風水害、降灰、煤煙その他の天災・地変による故障および損傷。
 - ⑥ねずみ、鳥、くも、昆虫類の侵入および行為に起因する故障および損傷。
 - ⑦注水、滴下水、浸漬、消毒薬散布および異常湿度等による故障および損傷。
 - ⑧熱による変色、洗浄水による錆等、設計仕様内の感覚的な現象の場合。
 - ⑨器具に表示してある以外のガスの種類で使用された場合。
 - ⑩消耗部品の取替え、および保守等の費用。
 - ⑪本書の提示がない場合。
 - ⑫本書にお買い上げ年月日、お客様名の記入、販売店名の記入捺印がない場合、あるいは、字句が書き替えられている場合。

※保証期間経過後の修理・交換などは有料となります。

※本書は、上記に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。

従ってこの保証書によって、保証書を発行している者（保証責任者）、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理などについて、ご不明の場合は、お買い上げの販売店または弊社にお問い合わせください。

製品名	畜舎用 自動投薬配合器 ドサトロン D25RE2AO / D25RE2AF / D25RE2BP / DIA4AL		
保証期間	お買い上げの日から 1 年間		
製造番号			
お買い上げ日	年 月 日		
お客様 ご住所			販売店 住所
お名前	様		店名
電話番号	-	-	電話番号 - -

イワタニ・ケンボロー株式会社
〒 103-0016
東京都中央区日本橋小網町 3-11
日本橋 SOYIC ビル 3F
TEL:03-3668-5360